



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infraredoutdoor@infrared.com

Web: www.infraredoutdoor.com

www.infraredoutdoor.com

Infiray Outdoor • Clip CH50W • Operating Manual

Operating Manual

V1.0

Clip CH50W | **Thermal Imaging Attachment**

CH50W

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Vlivy prostředí

Poznámka: Nikdy nemiřte objektivem přístroje přímo na intenzivní zdroje tepla jako je slunce nebo laserová zařízení. Objektiv a okulár mohou fungovat jako hořící sklo a poškodit vnitřní součásti.

Nebezpečí spolknutí

Pozor: Nedávejte toto zařízení do rukou malých dětí. Nesprávný manipulace může způsobit uvolnění malých částí, které mohou být spolknuty.

Bezpečnostní pokyny k použití

- Nevystavujte zařízení ohni nebo vysokým teplotám.
- Při provozu v chladném prostředí se kapacita baterie snižuje teplota. Nejedná se o závadu a dochází k tomu z technických důvodů.
- Zařízení vždy skladujte v přenosné tašce na suchém a dobře větraném místě prostor. Pro delší skladování vyjměte baterie.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám nižším než -20 °C a vyšší než + 50 °C.
- Výrobek by měl být připojen pouze k rozhraní USB typu C.
- Pokud je zařízení poškozeno nebo je vadná baterie, odešlete zařízení do našeho poprodejního servisu k opravě.

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (soukromé domácnosti)



Symbol WEEE na produktech a/nebo přiložených dokumenty označuje, že se používají elektrické a elektronické produkty se nesmí míchat s běžnou domácnost odpad. Pro správné zpracování, obnovu a recyklaci, odneste tyto produkty na příslušná sběrná místa kde budou přijati bez poplatku. V některých zemí, je možné je také vrátit

při nákupu odpovídajícího nového produktu svému místnímu prodejci produkt. Správná likvidace tohoto výrobku slouží k ochraně životní prostředí a předchází možným škodlivým účinkům na člověka a jejich okolí, které mohou vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpady. Podrobnější informace o vašem nejbližším sběrném místě získáte na váš místní úřad. V souladu se státní legislativou mohou být sankce uložené za nesprávnou likvidaci tohoto druhu odpadu.

Pro firemní zákazníky v rámci Evropské unie

Obratťe se na svého prodejce nebo dodavatele ohledně likvidace el a elektronických zařízení. Ten vám poskytne další informace.

Informace o likvidaci v jiných zemích mimo Evropu

unie

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Kontaktujte prosím svého místní úřad nebo prodejce, chcete-li tento výrobek zlikvidovat a požádat o a možnost likvidace.

Zamýšlené použití

Zařízení je určeno pro zobrazování tepelných signatur během přírody pozorování, dálková lovecká pozorování a pro civilní použití. Toto zařízení je není hračka pro děti.

Používejte zařízení pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. The výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za vzniklé škody v důsledku nesprávného nebo nesprávného použití.

Funkční test

- Před použitím se prosím ujistěte, že vaše zařízení nemá žádné viditelné poškození.
- Vyzkoušejte, zda zařízení zobrazuje čistý, nerušený obraz.
- Zkontrolujte správnost nastavení termovizní kamery. Moře poznámky v části Provoz.

Instalace / vyjmutí baterie

Řada Clip C vyžaduje instalaci dvou baterií CR123. Odkazovat na Podrobnosti naleznete v části Instalace baterie. Mohou být také dvě baterie 16650 používá se s doplňkovým bateriovým příslušenstvím InfiRay.

1 Specifikace

Modelka	CH50W
Parametry detektoru	
Typ detektoru	VOx nechlazený
Řešení	640 * 512
Velikost pixelů	12um
NETD	≤40 mil
Snímková frekvence	50 Hz
Parametry optiky	
Objektiv	50 mm
Zorné pole	8,8 ° × 7,0 °
Doporučené zvětšení denního zaměřovače, x	G1 / G2: 1x-4x G3 / G4: 5x-9x
E-zoom	x1 / x2 / x4
Detekční rozsah (Cílová velikost: 1,7m×0,5 m, P (n) = 99 %)	2597 m
Parametry zobrazení	
Typ	OLED
Řešení	1024 × 768

Elektrické parametry	
baterie	CR123 × 2 / 16650x2
Max. Životnost baterie	4h / 7h
Externí rozhraní	
Rozhraní USB	Typ-C
Video výstup	PAL (RCA port)
Fyzikální parametry	
Hodnocení IP	IP66
Dálkové ovládání	Bluetooth
Velikost vestavěné paměti	32 GB
APP InfiRay Outdoor	<small>Podpěra, podpora</small>
Hmotnost (bez baterií)	<590 g
Dimenze	175 mm × 74 mm × 68 mm
Adaptérový kroužek	M52 × 0,75

★ Skutečná doba provozu závisí na intenzitě používání Wi-Fi, videorekordéru, laserového dálkoměru.

➤ Je možné provést vylepšení designu a softwaru tohoto produktu pro vylepšení jeho užitečných funkcí. Technické parametry zařízení mohou být vylepšeny bez předchozího upozornění zákazníka.

2 Popis

Clip CH50W je přední nástavec určený jako infračervený expanzní zařízení denního zaměřovače. Na rozdíl od zařízení pro noční vidění založené na vylepšení obrazu, Clip CH50W nepotřebuje externí zdroj světla a není ovlivněno silným světlem. Může být použit v noci nebo špatně povětrnostní podmínky, jako je mlha, déšť, smog a dokáže detekovat objekty přes překážky, jako jsou větve, vysoká tráva, husté křoví a tak dále. Klip CH50W má široké použití včetně nočního lovu, pozorování a orientace v terénu, pátrací a záchranné operace.

Použití předního nástavce řady Clip zahrnuje několik výhod přes noc lov s tradiční optikou nebo dokonce zařízeními pro noční vidění. Připojení Řada Clip k tradičnímu puškohledu poskytuje stejné pohodlí jako u tvorů focení denní optikou, na kterou jste zvyklí, včetně vaší stávající nitkový kříž a oční reliéf. Přední nástavec řady Clip vám to dokonce umožňuje pokračujte ve využívání proměnlivého zvětšení vašeho puškohledu.

3 Komponenty a ovládací prvky


















1. Krytka objektivu
2. Knoflík ostření objektivu
3. Objektiv
4. Tlačítko napájení (P).
5. Tlačítko Menu (M).
6. Tlačítko fotoaparátu (C).
7. Kryt prostoru pro baterie
- Port typu C
9. Okulár nástavce
- Bajonetový kroužek nebo nástavce okulár
11. Stínítko na monokulár






4 Funkce

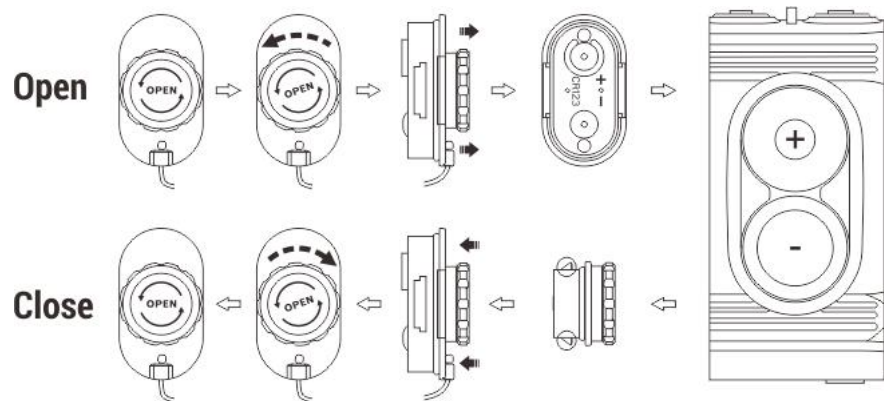
- 12μm termovizní detektor
- Dosah detekce přes 2,5 km
- Displej AMOLED s vysokým rozlišením 1024 × 768
- Není vyžadováno opětovné nulování a rychlé připojení
- Známa přesnost
- Capture / Video záznam
- Podpora připojení APP přes Wi-Fi
- Bluetooth dálkové ovládání
- Čtyři režimy obrazu - bílá horká, černá horká, červená horká, pseudo barva
- Monokulární digitální zoom: × 1, × 2, × 4
- Doporučené zvětšení denního zaměřovače: × 1- × 9

5 Ikony Pokyny

	Jas obrazovky 
	Režim obrazu: B (horká černá), W(rozpálený do běla),R(Uložit horký),C(Pseudo barva)
	E-zoom (pouze pro monokulární: x1, x2, x4)
	Ultrajasný režim
	Wi-Fi
	Bluetooth
	Bluetooth připojeno
	Video výstup
	Ruční režim
	Automatická kalibrace závěrky
	Typ baterie
	Typ záměrného kříže, čtyři přizpůsobené druhy
	Kalibrace obrazu
	Nastavení času a data
	Korekce slepých pixelů
	Obnovení továrního nastavení


	Indikátor kapacity baterie
	Připojení typu C
	Orientační posun

6 Instalace baterie



- Otočte kryt bateriového prostoru(7)proti směru hodinových ručiček podle rychlá identifikace na obálce.
- Vložte dvě baterie CR123 správně podle označení na kryt baterie a uvnitř.
- Po dokončení vraťte zpět kryt baterie - západky na obou stranách

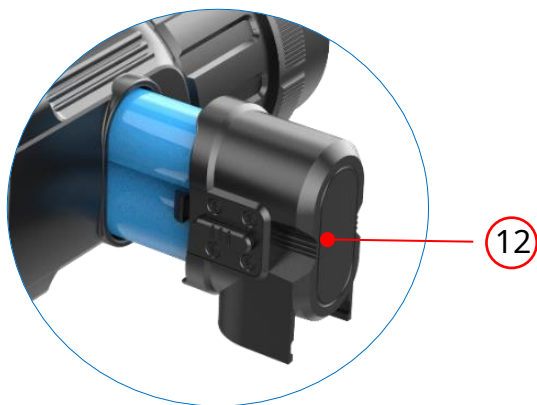
kryt se vysune (viz nákres výše), zatlačte na něj, dokud nezaklapne poloha - ujistěte se, že je kryt na obou stranách správně uzavřen.

- Stav baterie se zobrazuje na stavovém řádku ().
- Když ikona baterie zčervená, vyměňte prosím včas novou baterii.
- Před výměnou baterií je nutné vypnout napájení.

Pozornost

- **Doporučují se POUZE jednorázové baterie!**Existují rizika použití dobíjecí baterie díky nestandardní kvalitě.
- Nepoužívejte baterie různých typů nebo různé baterie úrovně nabití.
- Po instalaci prosím nastavte typ baterie v hlavní nabídce pro první spuštění - výběr 3,7V pro dobíjecí baterii a 3V pro běžná baterie (viz část **Hlavní nabídka - Typ baterie**), jinak bude indikace stavu baterie nepřesná a může být během provozu přerušeno.
- Řada Clip C také podporuje rozšířené použití baterií 16650 s doplňkovým bateriovým příslušenstvím InfiRay(12), pro zvýšení prac


doba působení produktu až 7 hodin.




Bezpečnostní nařízení

- Použijte prosím standardní baterie. Baterie nevyhazujte ani nevhazujte je po použití do ohně.
- Používejte prosím standardní nabíječku, abyste zabránili poškození produktu.
- Výrobky se zkratem jsou zakázány.
- Je zakázáno vystavovat výrobek vysokým teplotám prostředí více než 60°C.
- Je zakázáno vkládat výrobek do ohně.

7 Popis ovládacích prvků

Knoflík	Stav / Aktuální provozní režim	Krátký stisk	Dlouhé stisknutí
Tlačítko P 	Rozhraní domovské obrazovky	Pohotovostní režim / Probuzení	Zapnout / Vypnout
	Rozhraní menu	Upravit parametr / možnosti posunu nahoru	--
	Rozhraní pro kalibraci obrazu	Posuňte o jeden pixel nahoru/doprava	Pohybuje se rychle nahoru/doprava
	rozhraní stadiometrického dálkoměru	Zvětšete vzdálenost mezi měřicí čáry	Rychle zvýšit
Tlačítko M	Rozhraní domovské obrazovky	Vstupte do místní nabídky	Vstupte do hlavní nabídky

M	Rozhraní menu	Přepínač funkcí / výběr parametrů	Uložit a opustit nabídku
	Rozhraní pro kalibraci obrazu	Změňte směr pohybu	Uložit a odejít
	Stadiametrické rozhraní dálkoměru	--	Ukončete funkci stadiametrického dálkoměru
C tlačítko 	Rozhraní domovské obrazovky	Vyfotit	Spustíte nahrávání videa
	Rozhraní menu	Upravit parametr / posouvat možnosti dolů	--
	Rozhraní pro kalibraci obrazu	Posuňte o jeden pixel dolů/doleva	Rychle se pohybujte dolů / doleva
	Stadiametrické rozhraní dálkoměru	Snižte vzdálenost mezi měřeními linky	Rychle snížit
tlačítko M + C	Rozhraní domovské obrazovky	Korekce závěrky	Korekce pozadí
tlačítko P + M	Rozhraní domovské obrazovky	--	Monokulární: Otočte stadiametrický zapnutí/vypnutí funkce dálkoměru

8 Instalace

Clip CH50W lze použít jako monokulární nebo přední nástavec pro denní zařízení.

Originální design umožňuje rychlou přeměnu nástavce na

monokulární a naopak. Výchozí tovární nastavení je jako přední nástavec.

Jako přední příloha

Řada Clip jako nástavec je navržena pro použití denního zařízení jak v noční a denní za nepříznivého počasí (mlha, smog, déšť atd.).

Chcete-li jej namontovat na denní zařízení, postupujte podle následujících pokynů:

- Změřte vnější průměr pouzdra čočky vašeho denního zařízení.
- Vyberte adaptační kroužek s vnitřním závitem M52 * 0,75 (koupeno samostatně) požadovaného průměru v závislosti na vnějším průměru

vaše denní zařízení.

- Pevně nainstalujte adaptér na čočku objektivu vašeho denního zařízení.
- Upevněte Clip CH50W s okulárem nástavce na adaptér pomocí závit M52 * 0,75.
- Po nastavení Clip do příslušné polohy otočte bajonetový kroužek okulár nástavce(10) proti směru hodinových ručiček zajistěte okulár.
- Při použití jako přední nástavec se ujistěte, že je Handheld Režim je v rozhraní hlavní nabídky vypnutý.

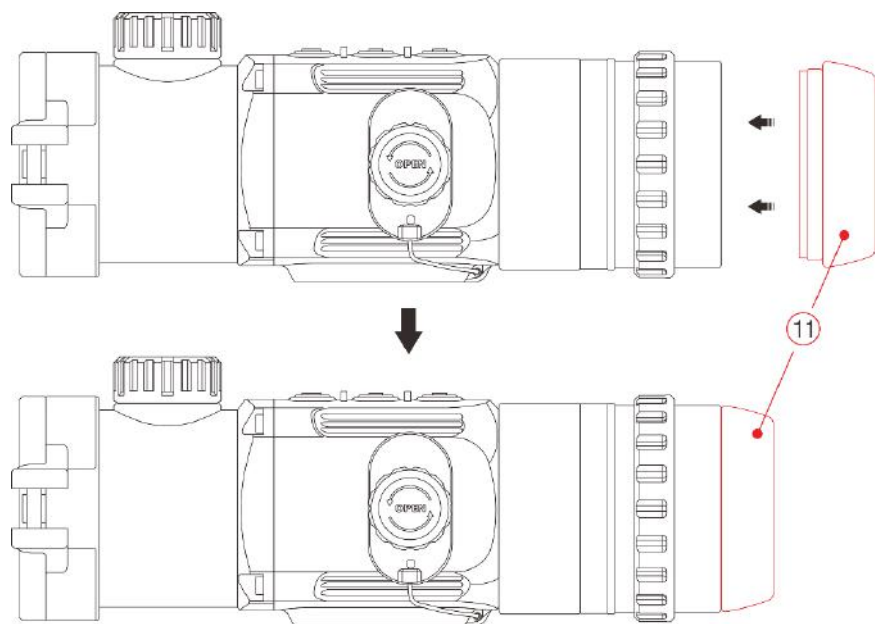
Jako monokulár

- Vyměňte CH50W z denního zařízení.
- Nainstalujte stínítko dodané v balení na okulár okuláru CH50W se zajištěním závitu.
- Poté stiskněte a podržte **M (5)** tlačítko pro vstup do hlavní nabídky rozhraní.
- Vybrat **Ruční režim** možnost **sP (4) / C (6)** knoflík.
- Zapněte ruční režim krátkým stisknutím tlačítka **M (5)** knoflík.
- Poté můžete CH50W používat jako monokulár.
- Při použití jako monokulár nebude funkce nulování možná,

jako je kalibrace obrazu a typ nulování.

- Chcete-li přepnout na nástavec, stačí sundat stínítko a otočit

Ruční režim je vypnutý.



9 Úkon

- Otevřete kryt objektivu(1).
- Stiskněte a podržte tlačítko **P (4)** tlačítko na 3 s pro zapnutí zařízení.
Počkejte 6 s, dokud se na displeji nezobrazí termosnímek.
- **Nastavení zaostření objektivu:** otáčejte zaostřovacím kroužkem objektivu(2) zaměřit se na pozorovaný objekt.
- **Kalibrace:**
 - **Kalibrace závěrky:** zkalibrujte obrázek krátkým stisknutím tlačítka **M (5) + C (6)** tlačítka pro kalibraci závěrky.
 - **Kalibrace pozadí:** dlouze stiskněte **M (5) + C (6)** dokud se na displeji nezobrazí výzva „zavřete krytku objektivu“, poté zavřete kryt objektivu(1) pro dokončení kalibrace pozadí.
- **Nastavení obrázku:** upravit režim obrazu, jas displeje, v místní nabídka (další podrobnosti viz **Funkce místní nabídky** sekce)
- **Vypnout:** Chcete-li puškohled vypnout, dlouze stiskněte **P (4)** tlačítko pro 5s k vypnutí.
- **Pohotovostní režim:** Během používání stiskněte tlačítko **P (4)** tlačítko krátce může udělat

zařízení přejde do pohotovostního režimu pro úsporu energie. A stiskněte **P (4)** znovu pro probuzení zařízení.

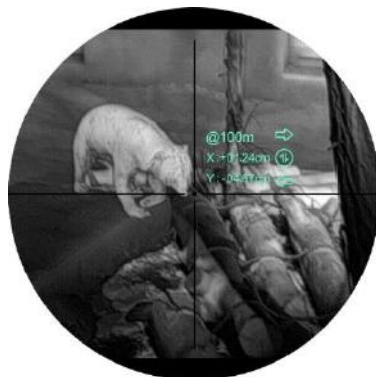
10 Kalibrace obrazu (Pouze pro přílohu)

Když je zařízení instalováno na dalekohledu pro denní světlo jako infračervené rozšiřující součást, pokud záměrný kříž dalekohledu denního světla není v středu infračerveného obrazu, kterým může být funkce kalibrace obrazu používá se k posunutí infračerveného obrazu pro zajištění konzistence polohy mezi snímkem v denním světle a infračerveným snímkem.

- Před montáží klipu dokončete kalibraci dalekohledu pro denní světlo CH50W.
 - Nainstalujte Clip CH50W na zaměřovač denního světla a opakujte kroky kalibrace výše. Poté zamiřte na cíl na 100 metrů a vystřelte.
 - Změřte vodorovnou a svislou vzdálenost mezi střelou zásahový bod a následně cílový bod.
 - Na domovské obrazovce stiskněte a podržte **M (5)** tlačítko pro vstup do hlavního
- Jídelní lístek.
- Vyberte a nastavte typ nulování (viz **Hlavní menu - Typ nulování** pro

podrobnosti)

- Vybrat možnost sP (4) / C (6) a zadejte podnabídky krátkým stisknutím tlačítka M (5) knoflík.
- Poté pomocí tlačítka vyberte možnost Kalibrace obrazu P (4) / C (6) knoflík a vstupte do rozhraní kalibrace obrazu krátkým stisknutím tlačítka M (5) knoflík.
- V rozhraní pro kalibraci obrazu podle naměřené hodnoty, posuňte polohu infračerveného záření obrázek krátkým nebo dlouhým stisknutím aP (4) / C (6) knoflík.
- zmáčkní M (5) krátce stiskněte během pohybu přepínejte směr pohybu (doprava - doleva nebo nahoru - dolů), vzdálenost se zobrazuje synchronně nad ikonou.
- Po dokončení pohybu dlouze stiskněte M (5) tlačítko pro uložení a ukončete funkci kalibrace obrazu nebo jej podržte P (4) + C (6) tlačítka pro 3s pro uložení kalibrační pozice a nastavení souřadnic jako (0,0).



nebo

11 Stadiometrický dálkoměr (Pouze pro

Monokulární)

Stadiometrický dálkoměr je pouze pro monokulární režim, který dokáže odhadnout přibližná vzdálenost k objektu známé velikosti.

- Na domovské obrazovce stisknete a podržte P (4) + M (5) tlačítka na 3s při současně pro vstup do rozhraní stadiometrického dálkoměru.
- Na displeji uvidíte následující: dvě měření typu T čáry, ikony tří referenčních objektů a příslušné vzdálenosti každý.

- Přednastavené jsou tři referenční objekty:

- Vlasy - výška 0,2m
- Divoké prase - výška 0,9m
- Jelen - výška 1,7m



- Zamíření na cíl a následně nastavení vzdálenosti mezi měřicí čáry lisováním P (4) / C (6) tlačítko až do cíle shoduje se zcela mezi dvěma tyčemi. P (4) tlačítko se používá zvětšit vzdálenost a C (6) tlačítko pro snížení vzdálenosti. Plíce

lisování může rychle zvýšit nebo snížit.

- Vzdálenost k objektu se při pohybu automaticky přepočítává čáry měření a zobrazeny nalevo od tří referencí objektů.
- Dlouhým stisknutím tlačítka ukončete režim dálkoměru **M (5)** knoflík.

12 Pořizování fotografií a nahrávání videa

CH50W je vestavěný úložný prostor pro fotografování a nahrávání videa.

Soubory obrázků a videí budou pojmenovány podle času, takže to doporučujeme

nastavit čas v hlavní nabídce nebo synchronizovat čas v Nastavení

APP před použitím funkce fotografování a nahrávání. Pro

konkrétní operace, můžete si stáhnout návod k obsluze APP

z webových stránek společnosti.

Fotit

- zmáčkní **C (6)** tlačítko pro pořízení fotografie na domovské obrazovce.
- Uprostřed obrazovky se zobrazí ikona fotoaparátu a obrázek se zobrazí

po provedení funkce zmrazit na 0,5 s.

- Fotografie se ukládají do vestavěného úložného prostoru.

Nahrávání videa

- Stiskněte a podržte tlačítko **C (6)**

tlačítko na domovské obrazovce

spustíte nahrávání videa.

- Popisek zobrazující záznam

čas ve formátu HH:MM:

SS (hodina: minuta: sekunda) bude

se zobrazí v horním středu displeje.

- Během procesu nahrávání stiskněte **C (6)** tlačítko pro pořízení snímku.
- Stiskněte a podržte tlačítko **C (6)** znovu tlačítko pro zastavení a uložení záznam.
- Video a fotografie se ukládají do vestavěného úložného prostoru.
- Fotografie a videa lze číst v počítači přes USB kabel.



Poznámka

- Pamatujte, že zaznamenané video nelze uložit, pokud přímo vypnete nebo vypnete zařízení jinak než dlouhým stisknutím tlačítka **C (6)** tlačítko pro ukončení
- Během nahrávání videa můžete vstoupit do nabídky a pracovat s ní.
- Maximální délka záznamu videa je 5 minut. Když je to více než 5 minut, video se nahraje do nového souboru.
- Počet souborů je omezen kapacitou vestavěné paměti zařízení. Pravidelně sledujte množství volné paměti ve vestavěné paměťovou kartu, přenos záběrů a fotografií na jiná média pro uvolnění místo na paměťové kartě.

Přístup do paměti

Když je zařízení zapnuté a připojené k počítači, je počítač rozpozná jako flash paměťovou kartu, na kterou je zvyklý přístup do paměti zařízení a vytváření kopií obrázků a videí.

- Zapněte zařízení a připojte jej k počítači přes USB kabel.
- Poklepejte na "můj počítač" na ploše - poklepáním otevřete soubor

zařízení s názvem "Infiray"



Infiray - poté klikněte a otevřete zařízení

s názvem "Interní úložiště"



Internal Storage

28.0GB available 28.8GB total

mít přístup

Paměť.

- V paměti jsou různé složky pojmenované podle času.
- Zaznamenaná videa a fotografie se ukládají do těchto složek v formát: IMG_HHMMSS_XXX.jpg (pro fotografie) a VID_HHMMSS.mp4 (pro video). HHMMSS- hodina / minuta / sekunda; XXX - třímístné společné počítadlo souborů pro fotografie, které NENÍ resetováno.



13 Nabídka zkratek


- Na domovské obrazovce stiskněte **M (5)** stiskněte krátce pro vstup do zkratky rozhraní nabídky.
- Existují tři funkce v pořadí podle jasů obrazovky a režimu obrazu a elektronický zoom (pouze pro monokuláry).
- zmáčkní **P (4) / C (6)** stiskněte krátce pro nastavení parametrů každého z nich funkce.
- zmáčkní **M (5)** krátkým stisknutím tlačítka přepnete na další funkci.

➤ Stiskněte a podržte **M (5)** nebo opakovaně krátce stiskněte **M (5)**

tlačítko pro návrat na domovskou obrazovku.

Možnosti a popisy místní nabídky

T doby stisknutí Tlačítko M (5).	Úkon	Rozhraní
1 hodina	<p>Upravte jas obrazovky</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Na výběr jsou čtyři úrovně. ➤ Krátce stiskněte P (4) tlačítko pro zvýšení úrovně jasu obrazovky. ➤ Krátce stiskněte C (6) tlačítko pro snížení úrovně jasu obrazovky. 	
2krát	<p>Vyberte režim obrazu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Na výběr jsou čtyři režimy v pořadí Bílá horká (W), Černá horká (B), horká červená (R), pseudobarva (C). ➤ Krátce stiskněte P (4) tlačítko pro výběr režimu obrazu ve směru hodinových ručiček. ➤ Krátce stiskněte C (6) tlačítko pro výběr režimu obrazu proti směru hodinových ručiček. 	

<p>3krát</p>	<p>Nastavte E-zoom(pouze pro monokulární režim)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tato funkce je viditelná pouze tehdy, když je Clip C jako monokulár. ➤ Tato funkce dokáže zvětšit obraz 1x, 2x nebo 4x. ➤ Krátce stiskněte P (4) tlačítko pro E-přiblížení obrázku ve směru hodinových ručiček. ➤ Krátce stiskněte C (6) tlačítko E-přiblížení obrázku proti směru hodinových ručiček. 	
<p>4 krát</p>	<p>Návrat na domovskou obrazovku z nabídky zástupců</p>	<p>--</p>

14 Hlavní menu

Na domovské obrazovce stiskněte a podržte tlačítko **M (5)** tlačítko na 3 sekundy pro vstup do rozhraní hlavní nabídky.

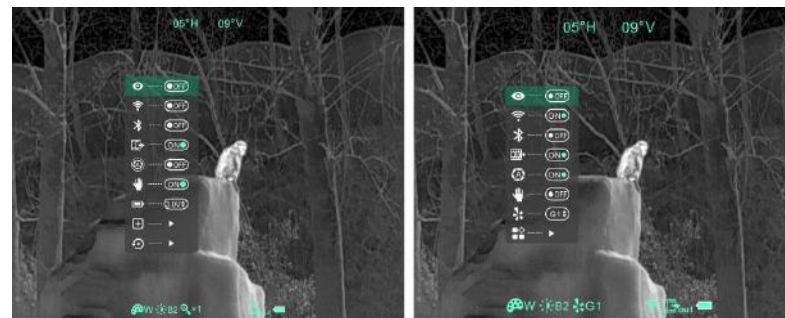
Operace:

- V hlavní nabídce stiskněte **P (4)** / **C (6)** krátkým stisknutím tlačítka přepnete možnost hlavního menu.
- zmáčkní **M (5)** stiskněte krátce pro nastavení parametrů aktuální volby

nebo vstupte do sekundární nabídky.

- Stiskněte a podržte **M (5)** tlačítko na tři sekundy pro ukončení





rozhraní nabídky na domovskou obrazovku.






Main menu of Monocular mode

Main menu of Attachment mode

Popis funkce hlavního menu (je-li jako příloha)

<p>Ultraclear Mode</p> 	<p>Zapněte / vypněte režim Ultraclear</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Stiskněte a podržte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do hlavní nabídky. ➤ Vybrat Ultraclear možnost s P (4) / C (6) knoflík. ➤ Krátkým stisknutím zapněte/vypněte režim Ultraclear M (5) tlačítko spolu se zvukem kalibrace závěrky. ➤ Ikona se zobrazí na stavovém řádku v horní části v levém rohu obrazovky, když je zapnutý režim Ultraclear. ➤ Ultraclear režim zobrazí více detailů obrazu za zatažených, deštivých, mlhavých a jiných drsných povětrnostních podmínek. 
<p>Wi-Fi</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí funkce Wi-Fi</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Stiskněte a podržte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do hlavní nabídky. ➤ Vybrat Wi-Fi možnost s P (4) / C (6) knoflík. ➤ Krátkým stisknutím zapněte/vypněte funkci Wi-Fi M (5) knoflík. ➤ Když je Wi-Fi zapnutá, ikona se zobrazí na stavovém řádku na obrazovce. ➤ Když je Wi-Fi zapnutá, lze ji propojit s aplikací InfiRay Outdoor APP.
<p>Bluetooth</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí funkce Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Stiskněte a podržte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do hlavní nabídky. ➤ Vybrat Bluetooth možnost s P (4) / C (6) knoflík.

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Zapněte / vypněte funkci bluetooth krátkým stisknutím M (5) knoflík. ➤ Když je Bluetooth zapnuté, ve spodní části obrazovky se zobrazí blikající ikona Bluetooth. ➤ Poté jej lze připojit a ovládat pomocí dálkového ovladače bluetooth (viz část Bluetooth Remote Podrobnosti).
<p style="text-align: center;">Video výstup</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí video výstupu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Stiskněte a podržte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do hlavní nabídky. ➤ Vybrat Video výstup možnost s P (4) / C (6) knoflík. ➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) tlačítko pro zapnutí/vypnutí videa. ➤ Ikona se zobrazí ve spodní části obrazovky, když je zapnutá funkce video výstupu. ➤ Funkce video výstupu umožňuje konektivitu s věčným zobrazovacím nebo záznamovým zařízením.
<p style="text-align: center;">Automatická kalibrace závěrky</p> 	<p>Zapněte / vypněte automatickou kalibraci závěrky</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Stiskněte a podržte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do hlavní nabídky. ➤ Vybrat Automatická kalibrace závěrky možnost s P (4) / C (6) knoflík. ➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí nebo vypnutí režimu automatické kalibrace závěrky. ➤ Když je zapnutá automatická kalibrace závěrky, závěrka se automaticky spustí, když se kvalita snímku zhorší.
<p style="text-align: center;">Ruční režim</p> 	<p>Přepínání mezi režimem připojení a monokulárním režimem</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Stiskněte a podržte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do hlavní nabídky. ➤ Vybrat Ruční režim možnost s P (4) / C (6) knoflík.

- Krátce stiskněte tlačítko **M (5)** pro zapnutí nebo vypnutí ručního režimu.
- Když je zapnutý ruční režim, CH50W bude používán jako monokulár a E- bude aktivována funkce zoom v místní nabídce. Přitom hlavní možnosti nabídky se změní podle funkcí kalibrace obrazu, typu nulování a nastavení času jsou skryté.
- Když je ruční režim vypnutý, CH50W bude použit jako nástavec, E-zoom funkce bude skryta.








Typ nulování



Vyberte typ nulování (pouze pro přílohu)

- Stiskněte a podržte tlačítko **M (5)** tlačítko pro vstup do hlavní nabídky.
- Vybrat **Typ nulování** možnost **sP (4) / C (6)** knoflík.
- Existují čtyři typy pro výběr G1 / G2 / G3 / G4.
 - G1 a G2 jsou doporučené zvětšení denního zaměřovače 1x-4x.
 - G3 a G4 jsou doporučené zvětšení denního zaměřovače pro 5x-9x.
- Krátce stiskněte tlačítko **M (5)** tlačítko pro výběr jednoho typu nulování.

<p>Zítří</p> 	<p>Vstupte do sekundární nabídky pro další nastavení (když jako příloha)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Když je CH50W jako nástavec, stiskněte a podržte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do hlavní nabídky. ➤ Vybrat Zítří možnost nabídky sP (4) / C (6) knoflík. ➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do podnabídky pro další nastavení, včetně typ baterie, kalibrace obrazu, nastavení času, kalibrace vadných pixelů, tovární reset a vraťte se do hlavní nabídky. 	
<p>Kalibrace obrazu</p> 	<p>Kalibrace obrazu (pouze pro přílohu)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Vybrat Kalibrace obrazu možnost sP (4) / C (6) tlačítko v Zítří podnabídka. ➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do rozhraní kalibrace obrazu. ➤ Kalibrace obrazu pomocí P (4) / C (6) knoflík. ➤ Změňte směr pohybu krátkým stisknutím tlačítka M (5) knoflík. ➤ Po dokončení pohybu dlouze stiskněte M (5) tlačítko pro uložení a ukončení obrázku kalibrační funkce. ➤ Podrobnosti naleznete v části Kalibrace obrazu. 	
<p>Nastavení času</p> 	<p>Nastavení času a data (pouze pro přílohu)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Vybrat Nastavení času možnost sP (4) / C (6) tlačítko v Zítří podnabídka. ➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) tlačítko pro vstup do rozhraní nastavení času. 	

- Čas a datum se zobrazí jako rok. Měsíc. den | Hodina: Formát minut.
- Krátkým stisknutím tlačítka přepínejte mezi rokem, měsícem, dnem, hodinou a minutou **M (4)** knoflík. Vybraná položka se změní na zelenou a nad a zobrazí se dvě ikony trojúhelníku pod hodnotou.
- Vyberte správnou hodnotu pomocí **P (4) / C (6)** knoflík.
- Stiskněte a podržte **M (5)** tlačítko pro uložení nastavení a návrat na domovskou obrazovku.



Zkalibrujte vadné pixely




Vadné pixely jsou pixely, které nemění jas ve srovnání s ostatními na obrázku, jsou buď jasnější, nebo tmavší než okolních pixelů. Řada Clip nabízí možnost odstranění případných vadných pixelů na snímači pomocí softwaru, stejně jako k zrušit jakékoli smazání.

- Vybrat **Kalibrace vad pixelů** možnost s **P (4) / C (6)** tlačítko v **Zítřa** podnabídka.
- Krátce stiskněte tlačítko **M (4)** pro vstup do rozhraní pro kalibraci defektů pixelů.
- Uprostřed obrazovky se objeví malý křížový kurzor.
- A poté přesuňte kurzor zarovnaný s vadným pixelem krátkým nebo dlouhým stisknutím **P (4) / C (6)** knoflík.
- zmáčkní **M (5)** krátkým stisknutím tlačítka přepnete směr pohybu (nahoru-dolů nebo vpravo-vlevo).
- Po výběru vadného pixelu stiskněte a podržte tlačítko **P (4) + C (6)** tlačítka současně pro kalibraci vadného pixelu,



Kalibrace vad pixelů



	<p>a znovu dlouze stiskněte stejné tlačítko pro zrušení.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Opakujte výše uvedené procesy, dokud nebudou všechny slepé pixely zkalibrovány. ➤ Číslo kalibrovaného slepého pixelu se zobrazí ve spodní části obrazovky. ➤ Po dokončení kalibrace stiskněte a podržte tlačítko M (5) pro ukončení kalibrace a návrat na domovskou obrazovku.
<p>Obnovení továrního nastavení</p> 	<p>Obnovte tovární nastavení</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Vybrat Obnovení továrního nastavení možnost s P (4) / C (6) tlačítko v Zítra podnabídka. ➤ Krátce stiskněte M (5) vyberte, zda chcete obnovit tovární nastavení. ➤ Vybrat Y nebo AsP (4) / C (6) a vybraná možnost se změní na zelenou. ➤ Výběr „√“ znamená resetování na výchozí nastavení a „x“ znamená návrat a návrat do domova obrazovka. ➤ Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka M (5) knoflík. ➤ Po provedení „√“ se zařízení automaticky restartuje a resetuje na tovární nastavení. 
<p>Vrátit se</p> 	<p>Návrat do hlavní nabídky</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Vybrat Vrátit se možnost podle P (4) / C (6) tlačítko v Zítra podnabídka. ➤ Krátce stiskněte M (4) tlačítko pro návrat do horní nabídky.

15 Nastavení času (Pouze pro přílohu)

Funkce nastavení času se aktivuje pouze tehdy, když je CH50W používán jako příloha.

- Na domovské obrazovce dlouze stiskněte **M (4)** tlačítko pro vstup do hlavního rozhraní nabídky.
- Vybrat **Zít** možnost **sP (4) / C (6)** a zadejte podnabídky krátkým stisknutím tlačítka **M (5)** knoflík.
- Vybrat **Nastavení času** možnost **sP (4) / C (6)** tlačítko **vZít** a vstupte do rozhraní nastavení času krátkým stisknutím tlačítka **M (5)** knoflík.

- Čas a datum jsou zobrazeny jako rok. Měsíc. Den | Hodina: Formát minut.
- Přepínání mezi rokem, měsícem, den, hodina a minuta s a krátkým stisknutím tlačítka **M (4)**



knoflík. Vybraná položka zezelená a zobrazí se dvě ikony trojúhelníku

nad a pod hodnotou.

- Vyberte správnou hodnotu pomocí **P (4) / C (6)** knoflík.
- Stiskněte a podržte **M (5)** tlačítko pro uložení nastavení a návrat do

Domovská obrazovka.

16 Funkce Wi-Fi

Clip CH50W je vybaven Wi-Fi modulem, který zařízení umožňuje připojit bezdrátově k externím zařízením, jako jsou počítače a smart telefony.

- Na domovské obrazovce stiskněte a podržte **M (5)** tlačítko pro vstup do menu.
- Vybrat **Wi-Fi** možnost **sP (4) / C (6)** knoflík.
- Krátce stiskněte tlačítko **M (5)** tlačítko pro zapnutí funkce Wi-Fi.
- Vyhledejte na svém externím zařízení Wi-Fi s názvem „CH50W_XXXXXX“, kde XXXXXX představuje SN kód zařízení.
- Vyberte Wi-Fi a zadejte heslo pro navázání připojení. The počáteční heslo je 12345678.
- A pak lze zařízení ovládat prostřednictvím InfiRay Outdoor.

Nastavte název a heslo Wi-Fi

Název a heslo vaší Wi-Fi zařízení lze nastavit v APP.

➤ V APP vyberte a klikněte na

ikona "Nastavení".  vstoupit do

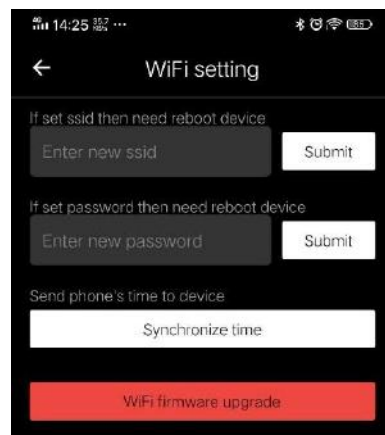
Rozhraní nastavení.

➤ Do textového pole zadejte a odešlete

nový název Wi-Fi (SSID) a

Heslo.

➤ Aby se nové jméno a heslo projeví, je třeba restartovat zařízení.



Poznámka

- Obnovte tovární nastavení, název Wi-Fi, heslo a systémový čas se obnoví na výchozí tovární nastavení.

17


Bluetooth dálkové ovládání



Clip C Series je vybaven externími zařízeními, která lze připojit přes bluetooth. Rozložení kláves dálkového ovladače bluetooth a mobilního telefonu APP je konzistentní s klávesou na zařízení Clip C, včetně napájecí tlačítka, tlačítka nabídky a tlačítka opravy. Funkce a provoz metody také odpovídají zařízení Clip C.

➤ Zapněte na zařízení funkci Bluetooth (viz část **Hlavní menu - Bluetooth**).

➤ Dlouze stiskněte **Napájení** tlačítka na dálkovém ovladači po dobu 15 až 30 s, dokud

ikona bluetooth na obrazovce se změní na , což znamená připojení je dokončeno a dálkové ovládání je připraveno k použití.

- Pokud po připojení k zařízení dojde ke ztrátě signálu, dálkové ovládání to udělá pokračujte v hledání spojení do 1 minuty.
- Dálkové ovládání se automaticky vypne, pokud není signál bluetooth nalezen do 1 minuty.

18 Technická kontrola

Před použitím se doporučuje technická kontrola zařízení.

- Zkontrolujte vnější vzhled zařízení (neměly by na něm být žádné praskliny v pouzdře).
- Zkontrolujte stav čočky a okuláru (nesmí mít žádné praskliny, mastné skvrny, nečistoty nebo jiné usazeniny)
- Zkontrolujte stav dobíjecí baterie (ta by měla být nabitá) a elektrické smlouvy (neměly by tam být žádné soli nebo oxidace).

19 Údržba

Údržba by měla být prováděna nejméně dvakrát ročně a měla by se skládat z následujících akcí.

- Otřete vnější povrchy kovových a plastových dílů bez prachu a znečištění bavlněným hadříkem. K tomu lze použít silikonové mazivo.
- Vyčistěte elektrické kontakty baterie a slot baterie na jednotce pomocí nemastného organického rozpouštědla.
- Zkontrolujte skleněné povrchy okuláru a čočky. Pokud je potřeba, odstraňte prach a písek z čoček (nejlépe pomocí bezkontaktního metoda). Mělo by být provedeno čištění vnějších povrchů optiky s látkami určenými speciálně pro tento účel.

20 Obecné odstraňování problémů

V tabulce jsou uvedeny všechny problémy, které mohou nastat při provozu zařízení.

Provedte doporučené kontroly a kroky pro odstraňování problémů v objednávce uvedeno v tabulce. Pokud se vyskytnou závady, které nejsou uvedeny v tabulce popř

není možné opravit sami, kontaktujte nás co nejdříve

možný. Soukromá demolice je přísně zakázána.

Popis závady	Pravděpodobný důvod	Odstraňování problémů
Nepodařilo se spustit	Špatná instalace baterie.	Znovu vložte baterie, dodržujte polaritu
	Baterie jsou zcela vybité nebo mají nízkou kapacitu.	Vyměňte a nainstalujte nové baterie.
	Kryt baterie není pevně uzavřen.	Pevně zavřete kryt baterie.
Selhání práce s externím napájecím zdrojem	Nedostatečné externí napájecí napětí.	Zkontrolujte napětí externího zdroje napájení.
Obraz je rozmazaný, nejasný, svislý pruhy a nerovné pozadí.	Dlouhou dobu žádná kalibrace.	Provedte kalibraci podle odstavce Úkon.
Obraz je příliš tmavý.	Nízký jas obrazovky.	Upravte jas obrazovky.
Rozmazaný obraz s jasným GUI	Čočka objektivu není zaostřena.	Upravte zaostřovací kroužek čočky objektivu, dokud nebude obraz se vyjasní.
	Na interiéru je prach nebo kondenzát popř vnější optické povrchy čočky.	Vnější optické povrchy otřete měkkým bavlněným oblečením. Necháme zaschnout tak, že necháme v teple prostředí po dobu 4 hodin.
Žádný analogový video výstup	Funkce výstupu videa není zapnutá.	V hlavní nabídce vypněte funkci výstupu videa.
	Datový kabel nepodporuje přenos dat.	Vyměňte datový kabel za nový.
Bod dopadu neodpovídá míření <small>směřovat.</small>	Je třeba provést kalibraci obrazu.	Provedte kalibraci obrazu podle části 13 Kalibrace obrazu.

21 Právní a regulační informace

Frekvenční rozsah modulu bezdrátového vysílače:

Bluetooth: 2,402-2,480 GHz (pro EU)

Výkon modulu bezdrátového vysílače <20dBm (pouze EU)



Společnost IRay Technology Co., Ltd. tedy prohlašuje, že klip

Řada C odpovídá směrnicím 2014/53 / EU a

2011/65 / EU. Úplné znění prohlášení EU ze dne



shoda a další informace

k dispozici na: www.infirayouordoor.com.



Toto zařízení lze provozovat ve všech členských státech

EU.

Prohlášení FCC

FCC ID: 2AYGT-CLIP

Požadavky na označování

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá

splnění následujících dvou podmínek: (1) Toto zařízení nesmí způsobit škodlivé účinky rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Informace pro uživatele

Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědný za shodu by mohl zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Poznámka:Výrobce není odpovědný za jakékoli rušení rádia nebo TV způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. Takový úpravy by mohly zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Poznámka:Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivými rušení v bytové instalaci. Toto zařízení vytváří použití a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalován a používán v souladu s pokyny může způsobit škodlivé rušení rádia komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že k rušení nedojde vyskytují v konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobí poškození

rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, které lze určit podle při vypnutí a zapnutí zařízení se uživateli doporučuje, aby se pokusil opravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového / televizního technika.

Zařízení bylo vyhodnoceno tak, aby vyhovovalo obecným požadavkům na vystavení vysokofrekvenčnímu záření.

Zařízení lze používat v přenosných podmínkách bez omezení.

Provoz na těle

Toto zařízení bylo testováno pro typické operace pro podporu těla. V souladu s

Požadavky na vystavení RF, minimální vzdálenost musí být 0,5 cm

být udržovány mezi tělem uživatele a sluchátkem, včetně

anténa. Spony na opasky, pouzdra a podobné doplňky třetích stran používané společností

toto zařízení by nemělo obsahovat žádné kovové součásti. Tělesné doplňky

kteřé nesplňují tyto požadavky, nemusí být v souladu s vystavením RF

požadavky a je třeba se jim vyhnout. Používejte pouze dodané nebo schválené anténa.

My, IRay Technology Co., Ltd., tímto prohlašujeme, že tento produkt byl testován v souladu s platnými pravidly FCC podle nejpřesnějších podmínek standardy měření možné a že všechny potřebné kroky mají byly přijaty a jsou v platnosti, aby zajistily, že výrobní jednotky téhož zařízení bude i nadále splňovat požadavky Komise.